

**Dodatek č. 1**  
**ke Smlouvě č. 2647005919 o nájmu prostor a pozemků**  
**Českých drah, a. s. ze dne 30. 8. 2019**  
(dále jen „nájemní smlouva“)

**Obchodní firma:** České dráhy, a.s.  
sídlo: Praha 1, Nábřeží L. Svobody 1222, PSČ 110 15  
zapsaná ve veřejném rejstříku - obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp.zn. B 8039  
zastoupena ve věcech smluvních: XXX, ředitel Regionální správy majetku Hradec Králové  
adresa pro doručování písemnosti: České dráhy, a.s., Regionální správa majetku Hradec Králové, Riegrovo nám. 914, 500 02 Hradec Králové  
kontaktní osoba ve věcech smluvních: XXX, ☎ XXX, e-mail: XXX  
kontaktní osoba ve věcech technických: XXX, ☎ XXX, e-mail: XXX  
IČO: 70994226  
DIČ: CZ70994226  
bankovní spojení: XXX  
číslo účtu: XXX  
ID datové schránky: e52cdsf  
**variabilní symbol: 2647005919**

*(dále jen pronajímatel)*

a

**Obchodní firma:** Jan Eršil  
sídlo: Vachkova 863/7, 500 09, Hradec Králové - Nový Hradec Králové  
registrován u Magistrátu města Hradec Králové, živnostenský úřad, č.j. ŽÚ/2822/2012/Saf/0/3  
kontakt: ☎ XXX, e-mail: XXX  
korespondenční adresa: XXX  
IČO: 66270961  
DIČ: XXX  
Plátce DPH: ne  
Bankovní spojení: XXX  
číslo účtu: XXX

Předmět nájmu bude nájemce využívat pro svou ekonomickou činnost.

*(dále jen nájemce)*  
*(společně uváděny jako smluvní strany)*

I.

**V Čl. I. Předmět smlouvy a Předmět nájmu** se původně pronajatá místnost 0P09 (o výměře 7,0 m<sup>2</sup>) ruší a nově se předmět nájmu rozšiřuje o místnost 0P11 (o výměře 3,5 m<sup>2</sup>) vše v objektu, který se nachází na pozemku p.č.st. 141/2 s budovou bez č.p., číslo budovy dle SAP: 1000/8/202, IC5000095659 v k.ú. Slezské Předměstí (ČSÚ: 646971), v obci Hradec Králové, zapsaný u příslušného Katastrálního úřadu pro Královéhradecký kraj, Katastrální pracoviště Hradec Králové na listu vlastnictví č. 24497. Celkem pronajato 27,6 m<sup>2</sup> prostor.

Z výše uvedeného důvodu se ruší původní Příloha č. 2 Smlouvy (Plánek pronajatých prostor) a nahrazuje se Přílohou č. 2 (Plánek pronajatých prostor).

**V Čl. III. Výše nájemného** se roční nájem snižuje o XXX Kč + DPH v zákonem stanovené výši.

(výpočet: 3,5 m<sup>2</sup> x XXX Kč/m<sup>2</sup>/rok = XXX Kč Kč/rok). Roční nájemné činí XXX Kč + DPH v zákonem stanovené výši (slovy: XXX\_korun českých).

## V Čl. VIII. Ostatní ujednání

- se odstavec 6. nahrazuje tímto zněním:

6. Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva podléhá uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva, včetně metadat, byla zveřejněna v registru smluv. Smluvní strany se dohodly, že tuto smlouvu k uveřejnění zašle správci registru smluv pronajímatel. Pronajímatel se současně zavazuje informovat nájemce o provedení registrace tak, že zašle nájemci kopii potvrzení správce registru smluv o zveřejnění smlouvy bez zbytečného odkladu poté, kdy sám obdrží potvrzení, popř. již v průvodním formuláři vyplní příslušnou kolonku s ID datové schránky nájemce. V takovém případě potvrzení od správce registru smluv o provedení registrace smlouvy obdrží obě smluvní strany zároveň.

- se za odstavec 6. přidává nově odstavec 7. v tomto znění:

7. Nedílnou součástí této nájemní smlouvy jsou Podmínky ochrany osobních údajů (Příloha č. 6), se kterými byl nájemce při podpisu nájemní smlouvy seznámen v souladu s čl. 13 Nařízení Evropského parlamentu a Rady 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (GDPR).

## II.

**Ostatní ustanovení nájemní smlouvy, nedotčené tímto dodatkem, zůstávají beze změn v platnosti.**

## III.

1. Ustanovení tohoto dodatku č. 1 jsou platná dnem podpisu obou smluvních stran a účinná od 1. dne následujícího měsíce od podpisu obou smluvních stran.
2. Tento dodatek č. 1 je vyhotoven ve třech vyhotoveních, z nichž nájemce obdrží jedno a pronajímatel dvě vyhotovení. Všechna podepsaná vyhotovení mají platnost originálu.
3. Přílohou a současně nedílnou součástí Dodatku č. 1 k nájemní smlouvě je „Příloha č. 2 Plánek pronajatých prostor a Příloha č. 6 Podmínky ochrany osobních údajů.“

V Hradci Králové dne: 1.4.2020

Nájemce:

V Hradci Králové dne 27.3.2020

Za pronajímatele:

České dráhy, a.s.

.....  
XXX

.....  
XXX

ředitel Regionální správy majetku  
Hradec Králové

Přílohu č. 2 považují České dráhy a.s, za své obchodní tajemství.

## PODMÍNKY OCHRANY OSOBNÍCH ÚDAJŮ

Osobní údaje zpracováváme pouze na základě a v rozsahu dovoleném obecným nařízením Evropského parlamentu a Rady č. 2016/679, o ochraně osobních údajů a předpisů souvisejících. (GDPR).

### SPRÁVCE OSOBNÍCH ÚDAJŮ – ČD

Správce osobních údajů zpracovávaných v souvislosti s uzavřením **nájemní smlouvy** je společnost **České dráhy, a.s.**, IČO: 709 94 226, se sídlem Nábřeží L. Svobody 1222, 110 15 Praha 1, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 8039.

### POVĚŘENEC PRO OCHRANU OSOBNÍCH ÚDAJŮ

Ohledně záležitostí souvisejících se zpracováním osobních údajů můžete kontaktovat pověřence pro ochranu osobních údajů působícího v ČD na e-mailu: [dpo@cd.cz](mailto:dpo@cd.cz).

### ÚČELY ZPRACOVÁNÍ A JEJICH PRÁVNÍ TITUL

**Údaje:** jméno, příjmení, datum narození, adresa, **zpracováváme výhradně za účelem uzavření a plnění nájemní smlouvy**. Osobní údaje mohou být rovněž poskytnuty orgánům veřejné moci v případě, kdy to vyžadují právní předpisy.

### DOBA ULOŽENÍ

Zpracování osobních údajů za účelem uzavření nájemní smlouvy ukončíme neprodleně po ukončení platnosti nájemní smlouvy.

### PRÁVA SUBJEKTU ÚDAJŮ

Ohledně svých osobních údajů máte vůči nám tato práva: právo na přístup k osobním údajům, právo na opravu osobních údajů, právo vznést námitku proti zpracování, právo na omezení zpracování, právo na výmaz osobních údajů a právo podat stížnost u dozorového úřadu.

Způsoby uplatnění Vašich práv jsou totožné jako u zákazníků a naleznete je na webové stránce <https://www.cd.cz/kontaktni-formular/>.

Veškeré informace týkající se osobních údajů zpracovávaných ČD najdete rovněž na <http://www.cd.cz/pravasubjektu>.